

4/14
NEWS

NUSSBAUM RN

Gut installiert Bien installé Ben installato

OPTIARMATUR

Frostsicheres Gartenventil mit Umsteller
Robinet de jardin hors gel avec inverseur
Rubinetto da giardino antigelo con deviatore



Das frostsichere Gartenventil-Programm bietet viele praktische und technische Nutzen:

- Umsteller für wahlweisen Wasserbezug ab Auslauf oder Schlauchanschluss
- Gebündelter Wasserstrahl und verkürzte Leerlaufzeit
- Komplett vormontiert
- Überdrehsicherung
- Ergonomisches Handrad oder abschliessbar mit Steckschlüssel

Le programme de robinets de jardin hors gel offre de nombreux avantages pratiques et techniques:

- Inverseur pour l'utilisation d'eau depuis la sortie ou le raccord de tuyau
- Jet d'eau concentré et durée de vidage réduite
- Entièrement prémonté
- Sécurité contre les serrages excessifs
- Volant ergonomique ou verrouillage avec clé sortante

Il programma del rubinetto da giardino antigelo offre molti vantaggi di carattere pratico e tecnico:

- Deviatore con erogazione dell'acqua a scelta dallo scarico oppure dal raccordo per tubo flessibile
- Getto d'acqua concentrato e tempi di svuotamento ridotti
- Interamente premontato
- Protezione contro chiusura eccessivamente stretta
- Volantino ergonomico o chiusura con chiave estraibile

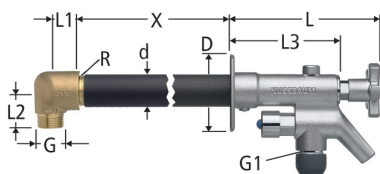
Technisch gültige Angaben zum Einsatzbereich, zur Verwendung und Montage von Nussbaum Produkten finden Sie im Technikbuch und in den Montageanleitungen auf www.nussbaum.ch oder können Sie bei Nussbaum anfordern.

Pour des indications techniques sur le domaine d'utilisation, l'emploi et le montage de produits Nussbaum, veuillez vous reporter au manuel technique et aux instructions de montage figurant à l'adresse www.nussbaum.ch ou adressez-vous à Nussbaum.

Indicazioni tecniche relative al campo d'impiego, all'utilizzo e al montaggio di prodotti Nussbaum sono contenute nel manuale tecnico e nelle istruzioni di montaggio su www.nussbaum.ch oppure possono essere richieste all'azienda Nussbaum.

R. Nussbaum AG/SA

Hauptsitz // Siège social // Sede sociale, ISO 9001/14001
 Martin-Disteli-Strasse 26, Postfach, CH-4601 Olten, Tel. 062 286 81 11, Fax 062 286 84 84
 info@nussbaum.ch, www.nussbaum.ch



40200

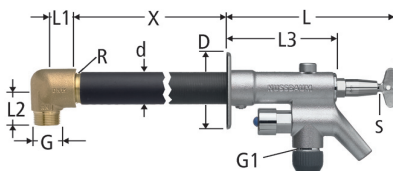
Gartenventil frostsicher PN 16, mit Umsteller und Metall-Handrad für frostsichere Installation mit Easy-Top-Oberteil aus Messing
Robinet de jardin hors gel PN 16, avec inverseur et volant métallique pour montage hors gel avec tête Easy-Top en laiton
Rubinetto da giardino antigelo PN 16, con deviatore e volantino metallico per installazione antigelo con testa Easy-Top in ottone

Rotguss verchromt / Bronze chromé / Bronzo cromato

R	G	G1	d	L	L1	L2	L3	D	LW	Art.-Nr. Art. n°	CHF	RK	VE	suissetec	
1	3/4	3/4	35	137	29	39	89	80	16	1/2 x 150-300	40200.71	285.00	01	1	
1	3/4	3/4	35	137	29	39	89	80	16	1/2 x 250-500	40200.72	308.00	01	1	

G = Direkter Anschluss mit Optiflex 84008, 85150 oder 86005 möglich.
 G = Raccordement direct possible avec Optiflex 84008, 85150 ou 86005.
 G = Collegamento diretto possibile con Optiflex 84008, 85150 oppure 86005.

LW = Lichte Schlauchweite
 LW = Diamètre intérieur du tuyau
 LW = Diametro interno del tubo



40210

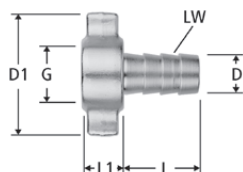
Gartenventil frostsicher PN 16, mit Umsteller und Steckschlüssel für frostsichere Installation mit Easy-Top-Oberteil aus Messing
Robinet de jardin hors gel PN 16, avec inverseur et clé sortante pour montage hors gel avec tête Easy-Top en laiton
Rubinetto da giardino antigelo PN 16, con deviatore e chiave estraibile per installazione antigelo con testa Easy-Top in ottone

Rotguss verchromt / Bronze chromé / Bronzo cromato

R	G	G1	d	L	L1	L2	L3	D	Art.-Nr. Art. n°	CHF	RK	VE	suissetec	
1	3/4	3/4	35	137	29	39	89	80	1/2 x 150-300	40210.71	293.00	01	1	
1	3/4	3/4	35	137	29	39	89	80	1/2 x 250-500	40210.72	315.00	01	1	

G = Direkter Anschluss mit Optiflex 84008, 85150 oder 86005 möglich.
 G = Raccordement direct possible avec Optiflex 84008, 85150 ou 86005.
 G = Collegamento diretto possibile con Optiflex 84008, 85150 oppure 86005.

LW = Lichte Schlauchweite
 LW = Diamètre intérieur du tuyau
 LW = Diametro interno del tubo



42020

Schlauchverschraubung PN 16
Raccord femelle PN 16
Portagomma PN 16

Messing verchromt / Laiton chromé / Ottone cromato

G	L	L1	D	D1	LW	Art.-Nr. Art. n°	CHF	RK	VE	suissetec
3/4	30	16	17.5	52	16	1/2 x 16 C	42020.77	11.10	01	10

LW = Lichte Schlauchweite
 LW = Diamètre intérieur du tuyau
 LW = Diametro interno del tubo